

32003L0116

L 321/36

EUROOPA LIIDU TEATAJA

6.12.2003

KOMISJONI DIREKTIIV 2003/116/EÜ,**4. detsember 2003,****millega muudetakse nõukogu direktiivi 2000/29/EÜ II, III, IV ja V lisa seoses kahjuliku organismiga***Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al.

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 8. mai 2000. aasta direktiivi 2000/29/EÜ taimede või taimsetele saadustele kahjulike organismide ühendusse sissetoomise ja seal levimise vastu võetavate kaitsemeetmete kohta, ⁽¹⁾ viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2003/47/EÜ, ⁽²⁾ eriti selle artikli 14 teise lõigu punkte c ja d,

olles konsulteerinud asjasse puutuvate liikmesriikidega

ning arvestades järgmist:

- (1) Organismi *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. suhtes kohaldatavad sätted peaksid hõlmama kõiki neid peremeestaimi, mis on võimelised seda kahjulikku organismi levitama. Mõned teadaolevad *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. peremeestaimed ei kajastu käesolevates sätetes. Seega tuleks antud nimekirja laiendada nii, et see hõlmaks kõiki *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. peremeestaimi.
- (2) *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. levimise riski vähendamiseks lühikestel vahemaadel tuleb täiendada "puhvervööndite" sätteid. Selleks tuleb "puhvervööndid" selgelt piiristada ning nende suhtes tuleb kohaldada range kontrollrežiimi, millega kaasub *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. sümptomitega taimede väljajuurimine.
- (3) Enne teadaolevatelt *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. levikualadelt pärinevate taimede sissetoomist või ümberpaigutamist asjaomasesse "kaitstud aladesse" tuleb kindlaks teha, et nende taimede kasvupõllud ja neid põlde ümbritsevad alad on sissetoomisele või ümberpaigutamisele eelneva viimase täieliku vegetatsioonitsükli ajal olnud täielikult vabad organismist *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. Seda peavad kinnitama vajalikel aegadel läbiviidud visuaalsed kontrollkäigud ja varjatud nakatumiste võimaliku avastamise eesmärgil läbiviidavad laboratooriumitestid.
- (4) Täpsustada tuleb mesitarude ümberpaigutamist kaitsevöönditesse ja nende sees, kuna see võib olla oluline *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. levimist põhjustav faktor.
- (5) Enne 1. aprilli 2004 tuleb kooskõlas direktiivi 2000/29/EÜ sätetega ametlikult määratletud "puhvervööndites" asuvatel põldudel ja selle direktiivi põldudele

ja "puhvervöönditele" osundavate asjaomastele nõuetele vastavatel aladel toodetavate ja hooldatavate taimede suhtes kehtestada erikord.

- (6) Seetõttu tuleks direktiivi 2000/29/EÜ vastavalt muuta.
- (7) Käesoleva direktiiviga ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taimetervise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 2000/29/EÜ II, III, IV ja V lisa muudetakse vastavalt käesoleva direktiivi lisale.

Artikkel 2

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi järgimiseks vajalikud õigusnormid hiljemalt 31. märtsiks 2004. Nad edastavad kõnealuste normide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need normid vastu võtavad, lisavad nad nendes normidesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetud põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 3

Käesolev direktiiv jõustub 20. päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas.

Artikkel 4

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 4. detsember 2003

Komisjoni nimel
komisjoni liige
David BYRNE

⁽¹⁾ EÜT L 169, 10.7.2000, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 138, 5.6.2003, lk 47.

LISA

Direktiivi 2000/29/EÜ II, III, IV ja V lisa muudetakse järgmiselt.

1. II lisa muudetakse järgmiselt:

a) A osa II jao lõigu b punkti 3 parempoolse tulba tekst asendatakse järgmisega:

“Liikide *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. ja *Sorbus* L. istutamiseks ettenähtud taimed, v.a seemned”;

b) B osa lõigu b punkti 2 teise tulba kanne asendatakse järgmisega:

“Liikide *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. ja *Sorbus* L. taimede osad, kaasa arvatud tolmeldamiseks ettenähtud elav õietolm, v.a viljad, seemned ja istutamiseks ettenähtud taimed”

2. III lisa B osa punkti 1 esimese tulba kanne asendatakse järgmisega:

“Ilma et see piiraks keeldude rakendamist III lisa A osa punktides 9, 9.1 ja 18 loetletud taimede suhtes, vajaduse korral järgmiste liikide taimed ja tolmeldamiseks ettenähtud elav õietolm: *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. ja *Sorbus* L. v.a viljad ja seemned, mis on pärit muudest kolmandatest riikidest kui need, mis on artikli 18 punktis 2 sätestatud korras tunnustatud vabaks bakterist *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. või kus on loodud organismi *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. suhtes asjaomaste fütosanitaarmeetmete rahvusvaheliste standardite kohaselt kahjurivabaks tunnustatud piirkonnad ja on tunnustatud sellisena artikli 18 punktis 2 sätestatud korras”.

3. IV lisa muudetakse järgmiselt.

a) A osa muudetakse järgmiselt:

i) I jao punkt 17 asendatakse järgmisega:

“17. Liikide *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. ja *Sorbus* L., istutamiseks ettenähtud taimed, v.a seemned

Ilma et see piiraks III lisa A osa punktides 9, 9.1 ja 18 III lisa B osa punktis 1 või IV lisa A osa I jao punktis 15 nimetatud viljade suhtes kohaldatavate sätete rakendamist, on nendega vajaduse korral kaasas ametlik kinnitus, et:

- a) taimed on pärit riikidest, mis on artikli 18 punktis 2 sätestatud korras tunnustatud vabaks kahjustajast *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. või
- b) taimed on pärit kahjurivabaks tunnustatud aladelt, mis on loodud asjaomaste fütosanitaarmeetmete rahvusvaheliste standardite kohaselt seoses organismiga *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. ja on tunnustatud sellisena artikli 18 punktis 2 sätestatud korras või
- c) kasvupõldudelt ja nende vahetust lähedusest pärinevad taimed, millelt on leitud organismi *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. sümptomeid, on välja juuritud.”

ii) II jao punkti 9 vasakpoolse tulba tekst asendatakse järgmisega:

“Liikide *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. ja *Sorbus* L. istutamiseks ettenähtud taimed, v.a seemned”;

b) B osa punkt 21 asendatakse järgmisega:

<p>“21. Taimed ja tolmeldamiseks ettenähtud elus õietolm: <i>Amelanchier</i> Med., <i>Chaenomeles</i> Lindl., <i>Cotoneaster</i> Ehrh., <i>Crataegus</i> L., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Eriobotrya</i> Lindl., <i>Malus</i> Mill., <i>Mespilus</i> L., <i>Photinia davidiana</i> (Dcne.) Cardot, <i>Pyracantha</i> Roem., <i>Pyrus</i> L. ja <i>Sorbus</i> L., v.a viljad ja seemned.</p>	<p>Ilma et see piiraks III lisa A osa punktides 9, 9.1 ja 18 ning III lisa B osa punktis 1 nimetatud taimede suhtes kohaldatavate keeldude rakendamist, on nendega vajaduse korral kaasas ametlik kinnitus, et:</p> <p>a) taimed on pärit kolmandatest riikidest, mis on tunnustatud vabaks organismist <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. artikli 18 punktis 2 sätestatud korras</p> <p>või</p> <p>b) taimed on pärit kahjurivabaks tunnustatud aladelt kolmandates riikides, mis on loodud asjaomaste fütosanitaarmedeteme rahvusvaheliste standardite kohaselt seoses organismiga <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. ja on tunnustatud sellisena artikli 18 punktis 2 sätestatud korras</p> <p>või</p> <p>c) taimed on pärit parempoolses tulbas ära toodud kaitstud aladelt</p> <p>või</p> <p>d) taimed on kasvatatud või “puhvervööndisse” viimise korral vähemalt 7 kuulise perioodi vältel k.a viimase täieliku vegetatsioonitsükli ajavahemik 1. aprillist 31. oktoobrini hoitud ja hooldatud põllul:</p> <p>aa) mis asub 1 km seespool ametlikult määratletud ja vähemalt 50 km² suuruse “puhvervööndi” piiri, kus peremeestaimed on allutatud ametlikult heakskiidetud ja järelevalve all olevale kontrollrežiimile, mis on kehtestatud hiljemalt enne viimasele täielikule vegetatsioonitsükli eelnevat täieliku vegetatsioonitsükli algust, eesmärgiga viia miinimumini organismi <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. levimise oht selles piirkonnas kasvavatele taimedele. Taolise “puhvervööndi” kohta käiva kirjelduse andmeid hoitakse komisjonile ja teistele liikmesriikidele kättesaadavana alles. Kui “puhvervöönd” on juba olemas, tuleb seal läbi viia ametlikke kontrollkäike, v.a põld ja seda ümbritsev vöönd 500 meetri lauses, kõige kohasemal ajal vähemalt ühel korral arvestades viimase täieliku vegetatsioonitsükli algusest ning kõik <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. sümptomitega peremeestaimed tuleb koheselt välja juurida. Nende kontrollkäikude tulemused esitatakse komisjonile ja teistele liikmesriikidele hiljemalt 1. maiks igal aastal;</p>	<p>E, F (Korsika), Iirimaa, I (Abruzzi; Apuulia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia Romagna, Forlì-Cesena, Parma, Piacenza ja Rimini provintsid; Friuli – Veneetsia Giulia; Lazio; Liguuria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Sardiinia; Sitsiilia; Toscana; Trentino – Alto Adige, Bolzano ja Trento autonoomsed provintsid; Umbria; Valle d’Aosta; Veneto: välja arvatud Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhibello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertiano, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusia, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara omavalitsusüksused Rovigo provintsis ning Castelbaldo, Barbona, Piacenza d’Adige, Vescovana, S.Urbano, Boara Pisani, Masi omavalitsusüksused Padova provintsis ning Palù, Roverchiara, Legnago, Castagnaro, Ronco all’Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari omavalitsusüksused Verona provintsis), A (Burgenland, Carinthia, Alam-Austria, Tirol (Lientzi haldusüksus), Steiermark, Viin), P, Soome, Ühendkuningriik (Põhja-Iirimaa, Mani saar ja Kanali-saared).</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	<p>bb) mis lisaks "puhvervööndile" on taimede viljelemiseks ametlikult heaks kiidetud käesolevas punktis kehtestatud nõuete kohaselt enne viimasele täielikule vegetatsiooniperioodile eelnevat täieliku vegetatsiooniperioodi algust;</p> <p>cc) mis koos ümbritseva, vähemalt 500 m kaugusele ulatuva alaga on ametliku kontrolli käigus tunnistatud vabaks organismist <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. alates viimasest täielikust vegetatsiooniperioodist, ja kontrolli viiakse läbi vähemalt:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kaks korda igal põllul kõige kohasemal ajal, st üks kord juunist augustini ja üks kord augustist novembrini; ja — ühel korral vastaval piirneval alal kõige kohasemal ajal, st augustist novembrini, ja <p>dd) millel kasvavate taimede kõige kohasemal ajavahemikul ametlikult võetud näidiseid testiti ametlikult kooskõlas asjakohaste laboratoorsete meetoditega varjatud nakkuseohu uurimise eesmärgil.</p> <p>Kooskõlas asjakohaste enne 1. aprilli 2004 rakendatavate nõuetega ei rakendu need sätted 1. aprillist 2004 kuni 1. aprillini 2005 parempoolses tulbas loetletud kaitsealadele viidud ja neil kasvavatele taimedele, mida on kasvatatud ja hooldatud ametlikult määratletud "puhvervööndites" asuvatel põldudel.</p>	
21.1 15. märtsist 30. juunini, mesitarud	<p>Dokumenteeritud tõendusmaterjal näitab, et mesitarud:</p> <p>a) on pärit kolmandatest riikidest, mis on tunnistatud vabadeks organismist <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. artikli 18 punktis 2 sätestatud korras,</p> <p>või</p> <p>b) on pärit parempoolses tulbas loetletud kaitstud aladelt,</p> <p>või</p> <p>c) kasvupõldudel ja nende vahetust lähedusest pärinevad taimed, millelt on leitud organismi <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. sümptomeid, on välja juuritud."</p>	<p>E, F (Korsika), Iirimaa, I (Abruzzi; Apulia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia Romagna; Forlì-Cesena, Parma, Piacenza ja Rimini provintsid; Friuli – Veneetsia Giulia; Lazio; Liguuria; Lombardia; Marche; Molise; Piemonte; Sardiinia; Sitsiilia; Toscana; Trentino – Alto Adige, Bolzano ja Trento autonoomsed provintsid; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: välja arvatud Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhionello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertino, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara omavalitsusüksused Rovigo provintsis ning Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S.Urbano, Boara Pisani, Masi omavalitsusüksused Padova provintsis ning Palù, Roverchiara, Legnago, Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari omavalitsusüksused Verona provintsis), A (Burgenland, Carinthia, Alam-Austria, Tirol (Lientzi haldusüksus), Steiermark, Viin), P, Soome, Ühendkuningriik (Põhja-Iirimaa, Mani saar ja Kanali-saared)"</p>

4. V lisa muudetakse järgmiselt.

a) A osa muudetakse järgmiselt:

i) I jao punkt 1.1 asendatakse järgnevaaga:

“1.1 Liikide *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. ja *Sorbus* L. istutamiseks ettenähtud taimed, v.a seemned”;

ii) II jao punktid 1.3 ja 1.4 asendatakse järgnevaaga:

“1.3 Liikide *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. ja *Sorbus* L. taimed, v.a viljad ja seemned;

1.4 Liikide *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. ja *Sorbus* L. tolmeldamiseks ettenähtud elus õietolm”;

b) B osa II jao punktid 3 ja 4 asendatakse järgnevaaga:

“3. Liikide *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. ja *Sorbus* L. tolmeldamiseks ettenähtud elus õietolm.

4. Liikide *Amelanchier* Med., *Chaenomeles* Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Photinia davidiana* (Dcne.) Cardot, *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L. ja *Sorbus* L. Parts taimede osad, v.a viljad ja seemned.”
